

المغرب واسبانيا، من أجل تعزيز الجوار



11:15h Laura Mijares Molina. Universidad de Alicante: *"La enseñanza de Lengua y Cultura de origen en la escuela española y las relaciones hispano-marroquíes"*

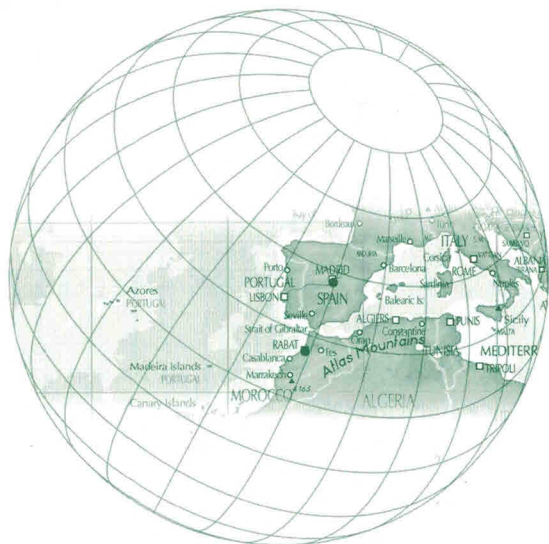
12:00h Ignacio Álvarez-Ossorio Alvariño, Universidad de Alicante: *"Islam y sociedad en Marruecos"*

Jueves 11 de diciembre 13:00 horas

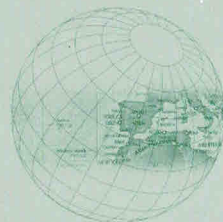
SESIÓN DE CLAUSURA:

- **Miguel Hernando de Larramendi,** Universidad de Castilla-La Mancha: *"Un balance de las relaciones hispano-marroquíes"*

CLAUSURA OFICIAL 13:45 horas



المغرب واسبانيا، من أجل تعزيز الجوار



MARRUECOS Y ESPAÑA UNA VECINDAD EN CONSTRUCCIÓN

Organiza:

Proyecto de investigación *"La dimensión levantina de las relaciones entre España y el Magreb central"*, CICYT (SEC 01-1353)

Coordina:

Ana Isabel Planet Contreras y Fernando Ramos López



**Universitat d'Alacant
Universidad de Alicante**

Área de Estudios Árabes e Islámicos
Departamento de Filologías Integradas
Universidad de Alicante.

Patrocina:

BANCAJA

Caja de Ahorros de Valencia, Castellón y Alicante

Lugar:

Salón de Grados, Facultad de Filosofía y Letras
Edificio C. Campus Universitario
San Vicente del Raspeig, Alicante

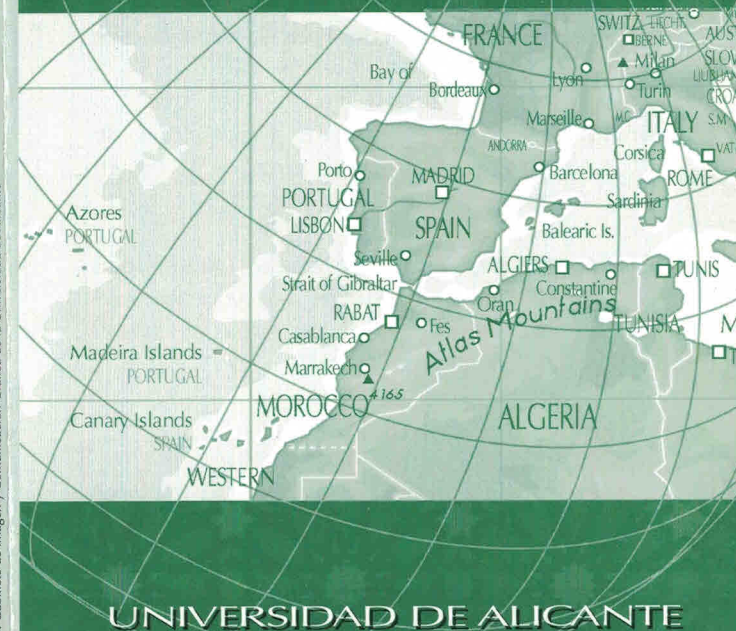
المغرب واسبانيا، من أجل تعزيز الجوار

JORNADAS MARRUECOS Y ESPAÑA UNA VECINDAD EN CONSTRUCCIÓN

Alicante, 9, 10 y 11 de diciembre de 2003

Coordinación:

Ana I. Planet y Fernando Ramos



UNIVERSIDAD DE ALICANTE

JORNADAS
MARRUECOS Y ESPAÑA
UNA VECINDAD EN CONSTRUCCIÓN

Alicante, 9, 10 y 11 de diciembre de 2003

Coordinación:

Ana I. Planet y Fernando Ramos

Martes 9 de diciembre 16:30 horas

Presentación a cargo de los coordinadores

PRIMERA SESIÓN:

SOCIEDADES Y ESPACIOS EN LAS RELACIONES FRONTERIZAS

- Modera: **Luis Bernabé Pons**. Universidad de Alicante.

16:45h Eva Lapiedra Gutiérrez. Universidad de Alicante: *"Al-Idwatayn: espacios y fronteras entre al-Andalus y el Magreb"*

17:30h Francisco Franco Sánchez. Universidad de Alicante: *"Lo que los mapas dicen: cartografía y definición de espacios en el Mediterráneo occidental"*

Martes 9 de diciembre 18:30 horas

Presentación de obras a cargo de Ana I. Planet Contreras, Universidad de Alicante, y autores:

- **Josep Lluís Mateo Dieste**, *La "hermandad" hispano-marroquí. Política y religión bajo el Protectorado español en Marruecos (1912-1956)*, Barcelona, Ediciones Bellaterra 2003.

المغرب واسبانيا، من أجل تعزيز الجوار



- **Fernando Rodríguez Mediano y Helena de Felipe** (eds.), *El Protectorado español en Marruecos. Gestión colonial e identidades, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Monografías Estudios Árabes e Islámicos*, Madrid, 2002.

Miércoles 10 de diciembre 10:30 horas

SEGUNDA SESIÓN:

DE LA COMÚN HISTORIA RECIENTE: LA EXPERIENCIA COLONIAL ESPAÑOLA EN MARRUECOS Y MÁS AL SUR

- Modera: **Yolanda Aixelà**. Universidad de Alicante.

10:30h Helena de Felipe. Instituto de Filología, CSIC: *"Fuentes orales para el estudio del Protectorado"*

11:15h Josep Lluís Mateo. Universidad Autónoma de Barcelona: *"Uniones mixtas y fronteras sociales entre españoles y marroquíes en el Marruecos colonial"*

12:00h Alberto López Bargados. Universidad Central de Barcelona: *"Arenas coloniales, Los Awlad Dalim ante la colonización franco-española del Sáhara"*

Miércoles 10 de diciembre 16:30 horas

TERCERA SESIÓN:

EXPRESIONES LITERARIAS

- Modera: **Cristina García Cecilia**. Universidad de Alicante.

المغرب واسبانيا، من أجل تعزيز الجوار



16:30h Fernando Ramos López. Universidad de Alicante: *"La narrativa marroquí: espacio reivindicativo y experimental"*

17:15h María Dolores López Enamorado. Universidad de Sevilla: *"La tradición oral y los cuentos populares en Marruecos: el placer de escuchar"*

Miércoles 10 de diciembre 18:30 horas

Presentación de obras a cargo de **Fernando Ramos**, Universidad de Alicante, y autores-traductores:

- **María Dolores López Enamorado**, *Cuentos populares marroquíes*, Madrid, Alderabán Ediciones, 2000.

---, *Cuentos en la "Yemá el-Fná"*, Sevilla, Fundación Tres Culturas, 2003.

- **Muhammad Zafzaf**, *El Rey de los genios y otros relatos*. Madrid, Huerga y Fierro Editores, 2002. Traducción y presentación de Fernando Ramos.

Jueves 11 de diciembre 10:30 horas

CUARTA SESIÓN:

LAS RELACIONES HISPANO MARROQUÍES EN EL INICIO DEL SIGLO XXI

- Modera: **Ana I. Planet Contreras**, Universidad de Alicante.

10:30h Ángeles Ramírez Fernández. Universidad Autónoma de Madrid: *"La emigración marroquí a España en la definición de las relaciones entre ambos países"*